

**INSTRUCCIONES**  
**DE**  
**COMO RELLENAR UNA QUEJA POR DISCRIMINACION CON EL DEPARTAMENTO DE**  
**TRANSPORTE Y ENTIDADES PUBLICAS**

¿Cree usted que se violaron sus derechos y que ha sido víctima de discriminación por el Estado de Alaska, Departamento de Transporte y entidades públicas?

**Cómo rellenar una queja:**

Las quejas deben presentarse por escrito  
Deben ir firmadas por la persona que presenta la queja  
Pueden presentarse en su idioma materno

**1. CUANDO** Se deben presentar en un plazo de **180 días laborales** de cualquiera de los eventos siguientes:

- a) Cuando ocurrió el hecho
- b) Cuando usted se dió cuenta de ello
- c) Si sospecha que la discriminación ocurrió durante un periodo largo
  - i. Fecha del último evento, o
  - ii. Cuando el comportamiento ya no se efectuó

**2. Le mandaremos un formulario en los 5 días laborales después de haber recibido su queja**

**3. Se necesitará la información siguiente en el formulario:**

- a) Nombre, dirección, teléfono i email (si dispone de ello).
- b) Nombre y dirección de la persona u organización de la que sospecha que cometió la discriminación.
- c) Razón de la queja: a) Raza b) color o c) país de origen
- d) Fecha(s) de los actos de discriminación por los que se presenta la queja.
- e) Hechos de la queja: Cómo, Porque, Dónde.
- f) Nombre de otras agencias, locales, estado o federal dónde se presentó una queja.

## Debe mandar el formulario relleno en un plazo de 15 días laborales

### 4. Mandar la información

**A:** The Civil Rights Office, Department of Transportation & Public Facilities  
The State of Alaska  
P.O. Box 196900  
Anchorage, Alaska 99519-6900  
Phone: 907-269-0851  
1-800-770-6236 Alaska only  
TTY: Contact Relay Alaska 7-1-1  
FAX: 907-269-0847  
E-mail:

y/o

Federal Highway Administration  
U.S. Department of Transportation  
Office of Civil Rights  
1200 New Jersey Avenue, SE  
8<sup>th</sup> Floor E81-314  
Washington, DC 20590

Department of Justice  
Civil Rights Division  
Coordination and Review Section-NWB  
950 Pennsylvania Avenue, NW  
Washington, DC 20530

**LAS QUEJAS DEBEN PRESENTARSE POR ESCRITO.  
LAS QUEJAS DEBEN IR FIRMADAS POR LA PERSONA QUE PRESENTA LA QUEJA.**

**NOTA. Si usted está relleno esto para otra persona, explique la razón. Debe obtener la autorización de la persona.**

**En los 5 días de recibir su respuesta, La oficina de Derechos Civiles le comunicará que la ha recibido.**

**INVESTIGACION** El especialista del Título VI, formado en investigaciones, llevará una investigación.

**DECISION** Se le informará del resultado de la queja en los 45 días siguientes

**Otras quejas:** Puede tambien presentar una queja a

Federal Transit Administration, Office of Civil Rights  
Chief, Investigations & Adjudication  
400 7<sup>th</sup> Street, SWW  
Room 4132  
Washington, DC 20590